Zeitschrift: Tec21

Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein

**Band:** 139 (2013)

**Heft:** (51-52): Umsicht = Regards = Sguardi

**Artikel:** Projekteingaben = Contributions = Lavori inoltrati

Autor: Cieslik, Tina

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-389610

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Projekteingaben

# Contributions

# Lavori inoltrati

Text: Tina Cieslik, Redaktorin TEC21

Die Auszeichnung des SIA für die zukunftsfähige Gestaltung des Lebensraums
wurde 2013 zum dritten Mal verliehen. Die
Bedeutung der Auszeichnung wächst:
Nach dem Start im Jahr 2007 bewarben
sich vier Jahre später bereits 48 Teilnehmer
um eine Auszeichnung. In diesem Jahr ist
erneut eine Zunahme der eingereichten
Beiträge zu verzeichnen: Insgesamt 79 Projekteingaben aus allen Landesteilen zeugen vom hohen Stellenwert, den das zukunftsfähige Bauen in der Schweiz besitzt.

■ La distinction de la SIA pour des réalisations durables et porteuses d'avenir est décernée pour la troisième fois cette année. Sa notoriété va croissant: après l'édition initiale en 2007, 48 dossiers étaient en lice pour une distinction quatre ans plus tard et cette année, ce ne sont pas moins de 79 candidatures envoyées de tout le pays qui témoignent de la haute valeur accordée au futur du patrimoine bâti en Suisse.

■ Il riconoscimento SIA per l'organizzazione lungimirante dello spazio di vita, quest'anno alla sua 3ª edizione, acquista importanza. Dopo la 1ª edizione (2007), sale via via il numero di partecipanti. Nel 2011 sono 48 le opere che prendono parte al concorso, mentre quest'anno il numero di progetti inoltrati cresce ulteriormente: 79 le opere inoltrate, provenienti dai quattro angoli della Svizzera, tutte testimoni dell'importante valore attribuito nel nostro Paese al costruire lungimirante.



Stöckli in Balsthal, Balsthal SO

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Pascal Flammer, Zürich



Neubau Gärtnerei Kollegium, Sarnen OW

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: SEILERLINHART, Luzern



Viel-(ge)s(ch)ichtig, Zürich

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Rolf Schaffner, Zürich



Tram Bern West, Bern

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Tram Bern West c/o Bernmobil, Bern



### Transformation d'une grange-écurie, Arolla VS

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Galletti & Matter, Claude Anne-Marie Matter, Lausanne



#### Ökodorf Sennrüti, Degersheim SG

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: bosco bueler gmbH, Flawil



#### Limmattaler Kreis, Dietikon ZH

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Christian Suter + Matthias Winter, Luzern



#### Umwelt Arena, Spreitenbach AG

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: René Schmid, Zürich



#### Jansen Campus, Oberriet SG

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Davide Macullo, Lugano



# Autonettoyage des façades et verres architecturaux (par ondes électrostatiques – sans utilisation de l'eau)

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: CleanFizz S.A. CEO George McKarris, Meyrin GE



#### Schulhaus Eichmatt Cham – Hünenberg, Cham ZG

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Generalplanerteam Eichmatt c/o Bünzli & Courvoisier, Zürich



### energietal toggenburg, Toggenburg – Wattwil SG

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: energietal toggenburg, Wattwil



#### Urbane Verdichtung, Zürich Wollishofen, Zürich

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Dolenc Scheiwiler Parli AG, Zürich



#### Die Kunst, vor Erdbeben zu schützen, St. Gallen

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Stadt St. Gallen, Hochbauamt



# Der neue Wankdorfplatz, Bern

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Planergemeinschaft BE<sup>2</sup> Wankdorfplatz c/o Emch+Berger AG Bern



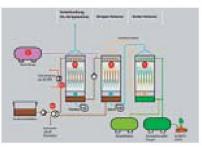
#### Gewerbehaus Dado, Dübendorf ZH

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: wild bär heule, Zürich



# Abgaben auf Bauland unter Einbezug der Externalitäten als Massnahme gegen die Zersiedlung

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Piet Wolf, Zürich



# Produktion eines Düngers aus Abwasser, Glattbrugg ZH

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: AKO Abwasserreinigung Kloten-Opfikon, Glattbrugg



Neues Tramdepot Bern

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Penzel Valier AG, Zürich



Wohn- und Geschäftshaus Badenerstrasse 380, Zürich

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: pool Architekten, Zürich



Schulhaus Allenmoos II, Zürich

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Bolthauser Architekten AG, Zürich



#### Sanierung Wohnsiedlung Seestrasse, Zürich

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: baukontor architekten ag, Zürich



#### Schulanlage Gönhard, Aarau AG

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Bolthauser Architekten AG, Zürich



#### Friedhof Forum – Friedhof für die letzte Reise, Zürich

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Stadt Zürich, Amt für Hochbauten



#### «Kommst du an den See?», Kreuzlingen TG

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Salome Kuratli, Zürich



### Wohnhochhaus am Rietpark, Schlieren ZH

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Dietrich Schwarz Architekten AG, Zürich



#### Energiezentrale Forsthaus, Bern

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: ewb Energie Wasser Bern



#### Umbau für die Energiewende, Zürich

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Kämpfen für Architektur AG, Zürich



# Aus dem Milieu, Zürich

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: arc Architekten AG, Zürich



#### Neue Brücke zum Bilderhimmel, Hergiswald, Kriens LU

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Fürst Laffranchi Bauingenieure GmbH, Wolfwil



# Laur-Park Brugg/ Pausenplatz Stapferschulhaus, Brugg AG

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: pool Architekten, Zürich



# Pilotprojekt Energie-Coaching

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Stadt Zürich, Umweltund Gesundheitsschutz, Geschäftsstelle Energie-Coaching



Sasso San Gottardo, Gotthardpass, Airolo TI

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Fondazione Sasso San Gottardo, Bern



#### Gebietsentwicklung Eschenbüel, Uster ZH

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Ammann Albers StadtWerke, Zürich



#### Neubau Mehrfamilienhaus Kirchhainweg 4a, Kriens LU

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: aardeplan ag, Baar



#### Kalkputz, Mettmerstetten ZH

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: bhend.klammer dipl. Architekten ETH/SIA, Zürich



#### Wohnüberbauung KraftWerk2 Heizenholz, Zürich

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Adrian Streich Architekten AG, Zürich



#### Loryplatz Quartierzentrum, Bern

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Pierre Töndury, Bern



#### BGO: Scheuchzerhof – nachhaltige Gesamtsanierung, Zürich

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: team4 Architekten ETH/ SIA AG, Zürich



#### Sanierung Hochhäuser Sihlweid, Zürich

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Harder Haas Partner AG, Eglisau



### Wohnungseinbau aus Holz in Gewerbescheune, Belpberg BE

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Halle 58 Architekten, Bern



### Metron Dichtebox – 7 Tools zur Innenentwicklung

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Metron AG, Brugg



# Bootshaus in Holzbauweise, Rowing-Club Bern, Hinterkappelen BE

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Halle 58 Architekten, Bern



#### Habitat Da Nus, Flims GR

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: K & L Architekten AG, St. Gallen



#### Ersatzneubau Wohnhaus aus Holz, Enggisteinstrasse, Worb BE

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Halle 58 Architekten, Bern



#### Neue Ortsplanung, Glarus

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Gemeinde Glarus



Leuchtturm Oberaathal, Seegräben ZH

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: OOS AG, Zürich



Lieu intergénérationnel et aménagement du centre du village, Meinier GE

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: dar architectes SA, Ecublens



#### Zonenplan- und Baugesetzrevision Haldenstein GR

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Robert Albertin, Haldenstein



#### Agrandissement de l'école primaires des Valettes, Bovernier VS

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Bonnard Woeffray architectes das sia, Monthey



#### Lebensraum Bahnhofquartier, Visp VS

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Steinmann & Schmid Architekten BSA SIA, Basel



### Centre Professionnel Cantonal de Fribourg -«Boucle», Fribourg

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: butikofer de oliveira vernay sarl, Lausanne



#### Cabane de Tracuit, Zinal VS

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: savioz fabrizzi architectes, Sion



# 5 immeubles de 120 logements Minergie, Lausanne VD

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: farra & zamboulakis architectes sarl, Lausanne



#### Transformation d'une grange au Biolley, Orsières VS

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: savioz fabrizzi architectes, Sion



#### CPW Innovation Center, Orbe VD

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Concept Consult Architectes sarl, Lausanne



### Dorfzentrumsgebäude Grimseltor, Innertkirchen BE

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Gschwind Architekten AG, Basel



#### Nuovo Ponte Sul Fiume Ticino, Giubiasco TI

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Anna Maria Toricelli, Castagnola Lugano



Islas – Solarhaus am Inn, Samedan GR

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Mierta & Kurt Lazzarini Architekten, Samedan



### MetroBild - Standortmosaik Zürich, Region Zürich/ZH/AG

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Hosoya Schaefer Architects AG, Zürich



Panorama Rundweg Thunersee

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Verein Panorama Rundweg Thunersee, Thun



#### Préservation du parc du Windig, Fribourg

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: LVPH architectes sarl, Fribourg



Pont sur le Rhône, Les Evouettes VS

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: meier + associés architectes sa, Genève



#### Uferweg Bahnhof Schadau, Thun BE

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Lohner + Partner, Thun



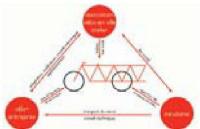
### Naturmonument «Rheinschlucht Ruinaulta», GR

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Walter Bieler AG, Bonaduz



#### La strada del Piano, Magadinoebene TI

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: FAS Federazione Architetti Svizzeri Sezione Ticino/ATA Associazione Traffic Ambiente,



#### vélo - cargo

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Kesselring Vincent Architect SIA, Marseille (F)



# Verwaltungszentrum Oberer Graben, St. Gallen

Bellinzona

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Anna Jessen/Ingemar Vollenweider, Basel



#### Erweiterungsbau Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften, Zollikofen BE

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Boegli Kramp Architekten AG, Fribourg



## Hauptgebäude Bundesamt für Sport, Magglingen BE

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: spaceshop Architekten GmbH, Biel



# Ristrutturazione Banque de Dépôts et de Gestion, Lugano TI

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Studio d'architettura Lorenzo Felder, Lugano



#### Marin Centre, Marin-Epagnier NE

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Bauart, Neuchâtel



#### Solare Plus - Energie -Sanierung, Wil SG

Eingereicht durch | Présenté par | Inoltrato da: Dransfeldarchitekten ag, Ermatingen